

Jour de Marché dans la Grand-Rue

Choeur de Dames

Musique : Jean-François Michel

Texte : Jean-François Haas

EMR 51606

**Print & Listen
Drucken & Anhören
Imprimer & Ecouter**



www.reift.ch



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)
Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Jean-François Michel



Français: Jean-François Michel naît le 6 mars 1957. Il fait ses études musicales au conservatoire de Fribourg de 1965 à 1976. En 1975 il gagne la médaille de bronze au concours international de Genève. De 1976 à 1986, il est trompettiste solo de l'Orchestre philharmonique de Munich.

Dès 1986, il est professeur au conservatoire de Fribourg. Entre 1991 à 2001, il enseigne au conservatoire de Lausanne et de 1997 à 2004 à Genève pour les classes professionnelles.

Ses activités solistiques l'ont conduit dans de nombreux pays européens, ainsi qu'au Japon, au Brésil et en Argentine et aux USA. Il donne régulièrement des cours de maître essentiellement en Europe mais également dans d'autres parties du monde.

Il est membre du Nov'ars (quatuor de cuivres), Buccinatoris (ensemble de création

musicale) et joue dans de nombreux orchestres.

Jean-François Michel est régulièrement invité comme jury lors de concours nationaux et internationaux.

Actuellement il enseigne au conservatoire de Fribourg, à la Haute Ecole de Musique de Lausanne site Fribourg ; il a dirigé le brass band de Fribourg de 2010 à 2012.

En tant que compositeur, sa musique est reconnue et jouée dans le monde entier. En gardant toujours sa personnalité et sa sincérité, son catalogue comprend des oeuvres allant d'un style très contemporain jusqu'à des compositions plus populaires. Dans ce catalogue, le côté pédagogique n'est pas en reste.

En 2017 a été invité comme compositeur en résidence au « Asia slider festival » à Hong Kong

Ses œuvres sont publiées aux éditions BIM, Woodbrass, Editions Marc Reift, Editions Rinner

« *La musique c'est d'abord l'émotion ... et puis le reste* »

English: Jean-François Michel was born on the 6th of March 1957. He studied at Fribourg Conservatoire from 1965 to 1976, and in 1975 won the bronze medal at the Geneva international competition. From 1976 till 1986 he was principal trumpet in the Munich Philharmonic.

He has taught at the Fribourg Conservatoire since 1986. From 1991 till 2001, he was also professor at the Lausanne Conservatoire and from 1997 till 2004 at Geneva for the professional classes.

He has played as a soloist in many European countries, as well as in Japan, Brazil, Argentina and the USA. He regularly gives masterclasses in Europe and around the world. He is a member of the brass quartet Nov'ars and the Buccinatoris new music ensemble. He also plays in many orchestras.

He is often invited to be a jury member at national and international competitions, and at present he teaches at the Fribourg Conservatoire and at the Fribourg branch of the Haute Ecole de Musique. He conducted the Fribourg brass band from 2010 till 2012.

His compositions are played all over the world. Whilst maintaining his personal style and sincerity, his works range in style from contemporary to very popular. Many of his works have a pedagogical aspect.

In 2017 he was invited as composer in residence at the "Asia Slider Festival" in Hong Kong.

His works are published by Editions BIM, Woodbrass, Editions Marc Reift and Editions Rinner.

« *La musique c'est d'abord l'émotion ... et puis le reste* » (*Music is first of all emotion...and then everything else*)

Deutsch: Jean-François Michel wurde am 6. März 1957 geboren. Er studierte von 1965 bis 1976 am Freiburger Konservatorium und gewann 1975 die Bronze-Medaille beim Genfer internationalen Wettbewerb in Genf. Von 1976 bis 1986 spielte er Solotrompete in der Münchner Philharmonie.

Er unterrichtet am Freiburger Konservatorium seit 1986. Von 1991 bis 2001 war er auch Professor am Lausanner Konservatorium. Von 1997 bis 2004 war er Professor für die Berufsklassen in Genf.

Er ist als Solist in vielen europäischen Ländern vorgetreten, so wie auch in Japan, Brasilien, Argentinien und den Vereinigten Staaten. Er leitet auch Meisterkurse in Europa und auch in andern Ländern der ganzen Welt. Er ist Mitglied des Blechquartetts Nov'ars und des zeitgenössischen Ensembles Buccinatoris.

Er wird oft als Jurymitglied bei nationalen und internationalen Wettbewerben eingeladen. Zur Zeit unterrichtet er am Freiburger Konservatorium und an der Freiburger Zweigstelle der Haute Ecole de Musique. Von 2010 bis 2012 leitete er die Freiburger Brass Band. Seine Kompositionen werden auf der ganzen Welt gespielt. Er schafft es, trotz verschiedenen Stilrichtungen vom Zeitgenössischen bis zum sehr populären, seine eigene Persönlichkeit und Ehrlichkeit aufzubewahren. Viele seiner Werke haben eine pädagogische Neigung.

2017 wurde er als *composer-in-residence* at beim "Asia Slider Festival" in Hong Kong eingeladen.

Seine Werke sind bei Editions BIM, Woodbrass, Editions Marc Reift und Editions Rinner verlegt.

« *La musique c'est d'abord l'émotion ... et puis le reste* » (*Die Musik ist zuerst Gefühl, erst danach kommt alles andere*)



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Jour de Marché dans la Grand-Rue

Choeur de Dames

Jean-François Michel

Texte: Jean-François Haas

Andante ♩ = ca. 76

mp *mf*

Soprano 1

Le ma - tin fait pous-ser des fleurs sur les pa-vés, Al -

mp *mf*

Soprano 2

mf

Alto 1

Al -

mf

Alto 2



S.1

lons nous pro - me - ner dans les qua - tre sai - sons, Of - frons -

S.2

A.1

lons nous pro - me - ner dans les qua - tre sai - sons, Of - frons -

A.2

5

S.1 nous au - jour - d'hui la fraî - cheur du prin - temps, Nar -

S.2 nous au - jour - d'hui la fraî - cheur du prin - temps, Nar -

A.1 nous au - jour - d'hui la fraî - cheur du prin - temps, Nar -

A.2 nous au - jour - d'hui la fraî - cheur du prin - temps, Nar -



7

S.1 cis - ses, tu - li - pes, quel-ques brins de mu- guets, Un *dim.*

S.2 cis - ses, tu - li - pes, quel-ques brins de mu- guets, Un *dim.*

A.1 cis - ses, tu - li - pes, quel-ques brins de mu- guets, Un *dim.*

A.2 cis - ses, tu - li - pes, quel-ques brins de mu- guets, Un *dim.*

9

poco rit.

S.1
peu d'au - bé - pi - ne, du li - las par - fu - mé

S.2

A.1
peu d'au - bé - pi - ne, du li - las par - fu - mé

A.2

**calme et doux** ♩ = ca. 66

11

S.1
pp
b.f.

S.2
pp

A.1
pp
b.f.

A.2
pp

Andante più mosso

$\text{♩} = \text{ca. } 76$

S.1 *p* des fleurs sur les pa-vés, Of-frons

S.2 *p*

A.1 *p* Le ma - tin fait pous-ser des fleurs sur les pa-vés, Of-frons

A.2 *p*



17 *cresc.* *f*

S.1 nous au - jour-d'hui des lu - miè - res de l'é - té Des oeil -

S.2 *cresc.* *f*

A.1 *cresc.* *f*

A.2 *cresc.* *f*

19

dim. *mf*

S.1 lets, des gla - îeuls, des ro - ses, des bleu - ets, Des

dim. *mf*

S.2 lets, des gla - îeuls, des ro - ses, des bleu - ets, Des

dim. *mf*

A.1 lets, des gla - îeuls, des ro - ses, des bleu - ets, Des

dim. *mf*

A.2 lets, des gla - îeuls, des ro - ses, des bleu - ets, Des



21 **rit.**

S.1 rei - nes - mar - gue - rit' et des co - que - li - cots

S.2 rei - nes - mar - gue - rit' et des co - que - li - cots

A.1 rei - nes - mar - gue - rit' et des co - que - li - cots

A.2 rei - nes - mar - gue - rit' et des co - que - li - cots

calme et doux ♩ = ca. 66

23

pp

S.1

b.f.

pp

S.2

pp

A.1

b.f.

pp

A.2



Andante ♩ = ca. 72

S.1

mf

Le Ma - tin fait pous - ser _____ Des

S.2

mf

A.1

p

Le ma - tin fai'

p

A.2

CHORUS (SATB) & WIND BAND

EMR 10724	PARSON, Ted	We Shall Overcom
EMR 10714	PARSON, Ted	When The Saints
EMR 10568	PARSON, Ted (Arr.)	A Merry Christmas
EMR 10575	PARSON, Ted (Arr.)	Christmas Glory
EMR 10579	PARSON, Ted (Arr.)	Christmas Swing
EMR 10574	PARSON, Ted (Arr.)	Go Tell It On The Mountain
EMR 10572	PARSON, Ted (Arr.)	Holy Night
EMR 10573	PARSON, Ted (Arr.)	Joyful Christmas
EMR 10571	PARSON, Ted (Arr.)	Kling Glöckchen
EMR 10570	PARSON, Ted (Arr.)	O Christmas Tree
EMR 10579	PARSON, Ted (Arr.)	O du fröhliche
EMR 10566	PARSON, Ted (Arr.)	Swingle Bells
EMR 10567	PARSON, Ted (Arr.)	What Child Is This?
EMR 10094	PLAMONDON / COCCIANTE	Ave Maria Païen
EMR 10240	POLEDOURIS, Basil	Hymn To Red October
EMR 10038	POURCEL / MAURIAT	I Will Follow Him (Sister Act)
EMR 11071	PUCCINI, Giacomo	Nessun Dorma
EMR 10979	PURCELL, Henry	Funeral Music Of Queen Mary
EMR 10944	QUEEN	The Show Must Go On
EMR 1573	QUEEN / MERCURY	Bohemian Rhapsody
EMR 1580	QUEEN / MERCURY	We are the Champions
EMR 1547	RICHARDS, Scott	Gloryland (Solo Voice + Chorus)
EMR 10856	RICHARDS, Scott	In Terra Pax
EMR 1574	RICHARDS, Scott	Moscow Nights
EMR 11017	SAINT-SAËNS, C.	Ave Verum
EMR 11018	SAINT-SAËNS, C.	Tollite Hostias
EMR 10082	SARDOU / DELANOE	Les Lacs du Connemara
EMR 1577	SARTORI	Time to say Goodbye / Con te partirò
EMR 10576	SAURER, Marcel (Arr.)	Adeste Fideles
EMR 10577	SAURER, Marcel (Arr.)	King's Blues March
EMR 10578	SAURER, Marcel (Arr.)	Ox And Donkey Blues
EMR 10569	SAURER, Marcel (Arr.)	Silent Night
EMR 1770C	SCHNEIDERS, Hardy	Merry Christmas
EMR 10850	SCHNEIDERS, H. (Arr.)	Grosser Gott, wir loben Dich
EMR 10430	SCHUBERT, Franz	Ave Maria
EMR 11070	SCHUBERT, Franz	Ave Maria
EMR 10852	SCHULZ, Johann	Wir pflügen
EMR 1951	STRAUSS, Johann	Egyptian March
EMR 10539	SULLIVAN / PROCTOR	The Lost Chord
EMR 10854	TAILOR, Norman	A Truthful Friend
EMR 10450	TAILOR, Norman	Africana
EMR 1535	TAILOR, Norman	Gospel Train
EMR 10855	TAILOR, Norman	Hymn To Life
EMR 10844	TAILOR, Norman	Lobe den Herrn
EMR 10845	TAILOR, Norman	Pray For A Better World
EMR 10085	TAILOR, Norman	Requiem aeternam
EMR 10976	TAILOR, Norman (Arr.)	Amazing Grace
EMR 10851	TAILOR, Norman (Arr.)	Ellacombe
EMR 10106C	TRADITIONAL	Around The World
EMR 1674	TRADITIONAL	Auld Lang Syne
EMR 10367	TRADITIONAL	Dubinskya
EMR 10392	TRADITIONAL	Funiculi-Funicula
EMR 10317C	TRADITIONAL	Greensleeves
EMR 1760C	TRADITIONAL	Hark, The Herald Angels Sing
EMR 1766C	TRADITIONAL	Ihr Kinderlein kommet / Lasst uns...
EMR 1768C	TRADITIONAL	Il est né, le divin enfant
EMR 10329	TRADITIONAL	Irish Eyes
EMR 1758C	TRADITIONAL	Jingle Bells
EMR 1772C	TRADITIONAL	Joy To The World
EMR 10405	TRADITIONAL	La Bamba
EMR 1759C	TRADITIONAL	Les anges dans nos campagnes
EMR 1765C	TRADITIONAL	March Of The Three Kings
EMR 10532	TRADITIONAL	Men Of Harlech
EMR 1574	TRADITIONAL	Moscow Nights
EMR 1771C	TRADITIONAL	O Come, All Ye Faithful
EMR 1764C	TRADITIONAL	O Du Fröhliche / Alle Jahre wieder
EMR 1773C	TRADITIONAL	O Holy Night
EMR 10390	TRADITIONAL	O Sole Mio
EMR 1762C	TRADITIONAL	O Tannenbaum / In dulci jubilo
EMR 10041	TRADITIONAL	Oh Happy Day
EMR 10543	TRADITIONAL	Polka Hey!
EMR 1757C	TRADITIONAL	Stille Nacht / Kommet Ihr Hirten
EMR 1769C	TRADITIONAL	Süsser die Glocken nie klingen
EMR 1761C	TRADITIONAL	The First Nowell
EMR 1763C	TRADITIONAL	Vom Himmel Hoch / Leise rieselt...
EMR 1767C	TRADITIONAL	We Wish You A Merry Christmas
EMR 10331C	TRENET / LASRY	La Mer
EMR 1579	VANGELIS	1492 "The Conquest of Paradise"
EMR 10137	VERDI, Giuseppe	Anvil Chorus
EMR 10141	VERDI, Giuseppe	Chorus Of Hebrew Slaves
EMR 10126	VERDI, Giuseppe	Triumphal Scene From Aida
EMR 1582	VERDI, Giuseppe	Viva Verdi
EMR 1545	WEBBER, Andrew L.	Don't cry for me (Solo Voice)
EMR 10875	WEBBER, Andrew L.	Memory

Chorus (SATB) & Wind Band (Fortsetzung - Continued - Suite)

EMR 10324C WEBBER, Andrew L. Pie Jesu

MALE CHORUS & BRASS BAND

EMR 2570M	SARTORI, Francesco	Time To Say Goodbye
EMR 2626M	TRADITIONAL	Joy To The World
EMR 2763M	TRADITIONAL	Kling, Glöckchen, Kling
EMR 2763M	TRADITIONAL	Les anges dans nos campagnes
EMR 1636M	VANGELIS	1492 "The Conquest of Paradise"

MALE CHORUS & WIND BAND

EMR 1674M	ARMITAGE, Dennis	Auld Lang Syne
EMR 1358M	BACH / HÄNDEL	Choral / Sinfonia & Gavotte
EMR 10117M	BACH, Johann S.	Jesu, Joy Of Man's Desiring
EMR 10156M	BEETHOVEN, L.v.	Ode To Joy
EMR 1577M	BOCELLI, Andrea	Time to say Goodbye/Con te partirò
EMR 10185M	DOYLE, Patrick	Non Nobis Domine (Henry V)
EMR 1529	HORNEZ / MISRAKI	Qu'est-ce qu'on attend
EMR 10331M	TRENET / LASRY	La Mer
EMR 1579M	VANGELIS	The Conquest of Paradise
EMR 1582M	VERDI, Giuseppe	Viva Verdi

FEMALE CHORUS & WIND BAND

EMR 1358F BACH, Johann S. Chorale "Singet ein neues Lied"

ORCHESTRA, MIXED CHOIR (6 SOLISTS) & ORGAN

EMR 14272 MOUREY, Colette Officium Pro Defunctis

ORCHESTRA, MIXED CHOIR (12 SOLISTS)

EMR 14598 MOUREY, Colette Magnificat

ORCHESTRA & CHORUS

EMR 14471 MOUREY, Colette Cantata

CHILDREN CHOIR

EMR 18651 MOUREY, Colette Fantasia on Jingle Bells

